



# Condizioni d'uso alco-dec

Versione 3.0, dicembre 2021

## 1. Cos'è alco-dec?

alco-dec è una piattaforma elettronica messa a disposizione dall'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC. Dopo aver effettuato la registrazione, nella sezione protetta di questo portale si possono utilizzare i servizi offerti dall'UDSC. alco-dec permette in particolare ai contribuenti di effettuare la dichiarazione fiscale per via elettronica.

## 2. Chi può usare alco-dec?

In linea di principio alco-dec è a disposizione di tutte le persone fisiche e giuridiche assoggettate all'imposta secondo la legge sull'alcool. Non esiste tuttavia alcun diritto all'utilizzazione di alco-dec.

## 3. Quanto costa utilizzare alco-dec?

L'uso di alco-dec è gratuito.

## 4. Come si accede al portale alco-dec?

Ci sono due tipi di accesso in funzione della categoria di clienti:

gli agricoltori possono accedere mediante il portale agate dell'Ufficio federale dell'agricoltura;

tutti gli altri clienti possono accedere mediante il link pubblicato sul sito Web dell'UDSC.

Per usare alco-dec – oltre a una connessione a Internet – devono essere soddisfatti determinati requisiti tecnici come disporre di un browser e, a seconda del caso, di determinate applicazioni. alco-dec è ottimizzato per i seguenti browser (ultime 2 versioni principali):

Firefox;  
Internet Explorer;  
Edge;  
Chrome;  
Safari.

Per visualizzare e stampare i documenti trasmessi dall'UDSC è necessario un lettore di PDF.

## 5. Come avviene la registrazione?

Per utilizzare i servizi offerti nell'area protetta di alco-dec gli utenti devono registrarsi.

a. agricoltori: iscritti automaticamente tramite agate, di cui alco-dec è parte integrante.

b. Gli altri clienti devono comunicare la loro attività rilevante ai fini del diritto fiscale all'UDSC, che mette a disposizione del contribuente un codice di attivazione temporaneo (OneTimePassword) per attivare la registrazione.

I contribuenti già registrati presso l'UDSC ricevono il codice di attivazione per e-mail nel quadro dell'introduzione di alco-dec.

## 6. Come si può chiudere l'account su alco-dec?

L'account su alco-dec può essere chiuso in qualsiasi momento senza termini di disdetta e giustificazioni sia dall'UDSC che dal titolare dell'account. La disdetta deve essere inviata per scritto all'UDSC, Ambito Alcol ([alkohol@bazg.admin.ch](mailto:alkohol@bazg.admin.ch)). La disdetta da parte dell'UDSC viene inviata per scritto all'indirizzo del titolare dell'account.

## 7. Quali rischi di sicurezza esistono?

L'accesso ad alco-dec avviene tramite Internet e la trasmissione dei pacchetti di dati in forma crittografata. I contenuti non sono pertanto accessibili a terzi. Dato che Internet è una rete aperta, terzi potrebbero tuttavia scoprire l'esistenza di un collegamento con alco-dec. L'UDSC declina ogni responsabilità per la sicurezza dei dati durante la trasmissione via Internet.

Si precisa che la presenza di misure di sicurezza insufficienti nel sistema informatico del cliente possono facilitare l'accesso di terzi non autorizzati ai dati dei clienti. Si consiglia pertanto di installare sul dispositivo regolarmente gli aggiornamenti di sicurezza e di proteggerlo contro software nocivi (virus, trojan, malware ecc.) con un programma antivirus.

## 8. Come si tiene conto della protezione dei dati?

Il trattamento dei dati avviene nel rispetto della legislazione in materia di protezione dei dati (si veda il rimando alle basi giuridiche sotto [www.disclaimer.admin.ch](http://www.disclaimer.admin.ch)).

## 9. Come sono definite le questioni di responsabilità?

L'uso di alco-dec avviene a proprio rischio. L'UDSC non può garantire né un accesso continuo e illimitato né un uso continuo e illimitato.

L'UDSC declina ogni responsabilità – nei limiti consentiti dalla legge – per danni diretti e/o indiretti che potrebbero risultare dall'accesso (inadeguato) o dall'impossibilità di accesso ad alco-dec o a singoli elementi dello stesso e in generale dall'uso di tale portale (si veda il rimando alle basi giuridiche [www.disclaimer.admin.ch](http://www.disclaimer.admin.ch)).

## 10. Che diritto si applica in caso di controversie?

A tutte le controversie correlate al contratto di diritto amministrativo sull'uso di alco-dec si applica per analogia la legge federale del 30 marzo 1911 di complemento del Codice civile svizzero (CO). Una corrispondente azione è disciplinata dall'articolo 35 seg. della legge del 17 giugno 2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF).

## 11. Le condizioni d'uso possono essere modificate?

L'UDSC si riserva il diritto di modificare le condizioni d'uso. Le modifiche sono effettuate in forma elettronica.

## 12. Domande?

In caso di domande sull'uso di alco-dec rivolgersi all'UDSC, Ambito Alcol ([alkohol@bazg.admin.ch](mailto:alkohol@bazg.admin.ch)).

Nota: al fine di semplificare e rendere più agevole la lettura, nel presente testo si rinuncia all'esplicita menzione della forma maschile e femminile. La forma maschile vale in generale per entrambi i generi.